

Né Alain Avermaete, le 31 juillet 1920, le futur Alain Germoz a grandi dans un cercle d'intellectuels et de littérateurs anversoïses. Son père, Baron Roger Avermaete, était le fondateur de la revue *Lumière*, creuset de toutes les avant-gardes, et de celles de la Métropole en particulier. Les revues littéraires - *Ça Ira*, *Het Overzicht*, *Ruimte* - proliféraient dans l'entourage du gamin et les noms de van Ostaijen, Joostens, Neuhuys et Seuphor circulaient dans le milieu bouillonnant de l'Anvers des années vingt. Prématurément passionné de politique internationale, le jeune Alain découvre très vite l'absurdité de la condition humaine, l'injustice et la solitude. Il s'échappe dans la lecture et l'étude de la nature, des mathématiques et des civilisations non-européennes.

Il gardera toute sa vie la même universelle curiosité. De 1940 à 1944, il étudie l'architecture à l'Académie Royale des Beaux-Arts d'Anvers. Lors d'un court séjour à New York en 1946-1947, il découvre le ballet avec George Balanchine et Jerome Robbins. Il écrira plusieurs arguments dont quatre seront mis en scène entre 1947 et 1956. Parallèlement, il se met à rédiger des poèmes, des histoires courtes, des aphorismes et du théâtre. Plusieurs de ses pièces seront jouées en Belgique, à Paris et à Kinshasa. Toutes reflètent sa douleur devant l'injustice, son indignation et son impuissance devant le mal. Devenu entre-temps journaliste et critique artistique et littéraire pour gagner sa vie, il collabore à plusieurs journaux et périodiques belges. Mais il juge très rapidement son statut partiellement incompatible avec la poursuite d'une carrière officielle d'écrivain et

se met pour une trentaine d'années en marge de la vie littéraire. Sa carrière de journaliste arrivée à son terme, il fonde la revue *Archipel* en 1991, un cahier international de littérature dont il assurera seul la direction jusqu'à sa disparition. *Archipel* est un rêve de jeunesse concrétisé. Il y consacrera toutes ses économies, se séparant même, pour financer la publication, d'oeuvres d'art accumulées au cours des années. D'une largeur d'esprit, d'une tolérance et d'une curiosité jamais prises en défaut, il consacrera ses vingt dernières années à faire connaître des auteurs de tous bords, sans restriction de style ou d'origine, avec une indéfectible générosité. Alain Germoz vivait, comme il l'a lui-même souligné, à la fois avec son temps, contre son temps et hors du temps, claquemuré dans son immense bibliothèque, cultivant d'innombrables amitiés.

Il est l'auteur d'une grosse vingtaine d'ouvrages en main propre et d'un grand nombre de traductions. Il faisait partie de la race disparue des écrivains capables d'écrire indifféremment en français et en néerlandais. Correspondant des plus prestigieuses sociétés littéraires, récompensé par des distinctions comme le Prix Michel de Ghelderode, le Prix Auguste Michot et le Prix Adam, sa discrétion l'a tenu en retrait du monde des gens de lettres.

Alain Germoz s'est éteint dans sa bonne ville d'Anvers le 27 juin 2013. Il laisse le souvenir d'un lettré d'exception.

Dessin de couverture : Roger Wolfs

**Editions Traverse ASBL**

**Avenue Paul Deschanel 86/14 - 1030  
Bruxelles - Belgique**

**Tél : 00.32 (2) 216.15.10 – Mobile 00.32.477.36.22**

**Mail : [traverse@skynet.be](mailto:traverse@skynet.be)  
Site: [www.traverse.be](http://www.traverse.be)**

**Numéro d'entreprise : 451.736.819 - NA TVA**

***Les commandes peuvent être transmises par mail ou par courrier. Toute commande à payer par banque sur le compte :***

**IBAN : BE 81 0682 1443 7624 de TRAVERSE ASBL**

***Le port à partir de deux exemplaires est gratuit***

**Prénom :**

**Nom :**

**Adresse :**

**Mail éventuel :**

**souhaite recevoir.....exemplaire(s) du livre**

**« La Tueuse professionnelle »**

**22 euros + 3 euros port), soit.....**

*En co-édition avec Editions Couleur livres  
[www.couleurlivres.be](http://www.couleurlivres.be)*

*Tous droits de reproduction, d'adaptation ou de traduction par quelque procédé que ce soit, réservés pour tous pays sauf l'autorisation de l'éditeur ou de ses ayants-droit.*

